



Multi Function Bay Docking Station VGP-PRBX1

Operating Instructions / Mode d'emploi / Manual de instrucciones

2-655-414-14(1) © 2005 Sony Corporation Printed in China



English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

**To avoid electrical shock, do not open the cabinet.
Refer servicing to qualified personnel only.**

- Use your product only with the AC adaptor supplied with the unit.
- To disconnect it completely from the main voltage, unplug the AC adaptor.
- Make sure that the socket outlet is easily accessible.

For customers in the USA

Owner's Record

The model number and serial number are located on the bottom of your docking station. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call your Sony Service Center.
Model No. VGP-PRBX1
Serial No. _____

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

<http://www.sony.net/>

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Only peripherals (computer input/output devices, terminals, printers, etc.) that comply with FCC Class B limits, may be attached to this computer product. Operation with non-compliant peripherals is likely to result in interference to radio and television reception.

All cables used to connect peripherals must be shielded and grounded. Operation with cables, connected to peripherals, that are not shielded and grounded, may result in interference to radio and television reception.

If you have any questions about this product, you can reach the Sony Customer Information Service Center at 1-888-476-6972 in the United States or 1-800-961-7669 in Canada; or write to the Sony Customer Information Service Center at 12451 Gateway Blvd, Ft. Meyers, FL 33913, or find Sony Customer Service on the Web at <http://www.sony.com/pcsupport>.


Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model No.: VGP-PRBX1
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo, San Diego,
CA 92127 U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230
(This phone number is for FCC-related matters only.)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada



This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

- VAIO and  are trademarks of Sony Corporation.
- Intel is a trademark of Intel Corporation.

Before use

Before using the docking station, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. See also the manuals provided with your computer for more information about connecting the docking station. The Sony VGP-PRBX1 docking station is designed for Sony personal computers. However, it may not be used with some models.

Specifications

Connectors	Docking station connector Custom connector (1) USB Type-A connector (4) *1 Serial port RC-232C, D-sub 9 pin (1) Printer port D-sub 25 pin (1) External display output MONITOR (): Analog RGB, VGA type, D-sub 15 pin (1) DVI-D (): DVI connector (1) *2 LAN connector *1 LAN (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) (1) Battery charge connector Custom connector (1)
-------------------	---

Multi function bay	Dedicated slot (1)
---------------------------	--------------------

Power requirement (AC adaptor *3)	Input 100 to 240V AC (AC power cord supplied) VGP-AC19V17 : 2.0 A, 50 - 60 Hz VGP-AC19V18 : 2.0 A, 50 - 60 Hz VGP-AC19V9 : 2.0 A, 50 - 60 Hz Output voltage 19.5 V DC Output current 7.7 A max.
--	---

Operating temperature	41°F to 95°F (5°C to 35°C) (temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)
------------------------------	--

Operating humidity	20% to 80% (not condensed), provided that humidity is less than 65% at 95°F (35°C) (hygrometer reading of less than 84°F (29°C))
---------------------------	--

Storage temperature	-4°F to 140°F (-20°C to 60°C) (temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)
----------------------------	---

Storage humidity	10% to 90% (not condensed), provided that humidity is less than 20% at 140°F (60°C) (hygrometer reading of less than 95°F (35°C))
-------------------------	---

Dimensions	Approx. 12.9 (w) × 2.4 (h) × 12.1 (d) inches (Approx. 326 × 59 × 305 mm)
-------------------	---

Mass Approx. 60.4 oz. (1.7 kg)

Supplied accessories
AC adaptor (1)
Power cord (1)
Warranty (1)
Operating instructions (1)

Accessories (not supplied) **
Rechargeable Battery Pack VGP-BPS4A/VGP-BPL4A

- *1 The specifications are the same as those of the computer you are using. For details, refer to the manuals provided with your computer.
*2 This connector cannot be used if your computer processes graphics with an Intel® Graphics Media Accelerator.
*3 Be sure to use the AC adapter supplied with the unit. The AC adapter supplied vary depending on the country or region.
– USA, Canada, and Latin American countries or regions:VGP-AC19V17 or VGP-AC19V9
– All other countries or regions: VGP-AC19V18 or VGP-AC19V9
The AC adapter supplied with your computer is not compatible.
*4 For details on which computer or rechargeable battery pack is compatible, refer to "Note to VGP-PRBX1 Users".

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes on use

- Use the AC adapter supplied with the unit. The AC adapter supplied vary depending on the country or region.
– USA, Canada, and Latin American countries or regions:VGP-AC19V17 or VGP-AC19V9
– All other countries or regions: VGP-AC19V18 or VGP-AC19V9
- To disconnect the unit completely from the main voltage, unplug the AC adapter.
- Make sure that the socket outlet is easily accessible.
- Do not place the unit in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Vibrating
 - Subject to strong magnetic fields
 - Sandy
 - Subject to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Make sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the unit. If this happens, a short-circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord.
- Do not operate the unit if the unit itself has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While in use, it is normal for the unit to get warm.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, because it can disturb TV or AM reception.
- USB, i.LINK, PC-card slot, Printer, DVI-D and MONITOR are not supplied with Limited Power Sources if those connectors are provided.
- When connecting or disconnecting the unit, handle it carefully.
- When transporting the unit, prevent foreign objects from causing a malfunction by using the battery pack, the connector covers and the supplied slot protectors if there is any.
- When transporting your computer, be sure to remove the unit first. Moving your computer with the unit installed could cause the unit to fall off, resulting in personal injury, or damage to the unit or your computer.
- If there are any dust or dirt particles on the docking station connector, your computer may not be able to detect the docking station when it is connected (even if the particles are invisible to the eye).
If the connection seems to be poor, remove the AC power adaptor and battery, and wipe off the connector and the area around it on both the computer and the unit. Commercial air dusters are also effective for blowing away residual dust and dirt. Be careful not to damage the connectors while cleaning them.

On cleaning

Clean the unit with a soft dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.

Français

AVERTISSEMENT


Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour prévenir tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien exclusivement au personnel qualifié.

- N'utilisez votre produit qu'avec l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.
- Pour déconnecter complètement votre ordinateur de l'alimentation secteur, débranchez l'adaptateur secteur.
- Assurez-vous que la prise secteur est facilement accessible.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

- VAIO et  sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- Intel est une marque commerciale de Intel Corporation.

Avant utilisation

Avant d'utiliser la station d'accueil, veuillez lire attentivement ce manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure. Pour obtenir davantage d'informations sur le raccordement de la station d'accueil, reportez-vous aux manuels fournis avec votre ordinateur. La station d'accueil VGP-PRBX1 de Sony est conçue pour les ordinateurs personnels Sony. Il se peut toutefois qu'elle ne puisse pas être utilisée avec certains modèles.

Spécifications

Connecteurs	Connecteur de la station d'accueil connecteur spécial (1) <p>USB connecteur de type A (4) ^{*1}</p> Port série RC-232C, D-sub 9 broches (1) <p>Port imprimante D-sub 25 broches (1)</p> Sortie écran externe MONITOR (□) : RVB analogique, type VGA, D-sub 15 broches (1) <p>DVI-D (Ⓜ) : connecteur DVI (1) ^{*2}</p> Connecteur LAN ^{*1} <p>LAN (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) (1)</p> Connecteur de charge de la batterie connecteur spécial (1)
Baie multifonction	Fente dédiée (1)
Puissance requise (Adaptateur secteur ^{*3})	Entrée <p>100 à 240 V CA (cordon d'alimentation secteur fourni)</p> VGP-AC19V17 : 2,0 A, 50 - 60 Hz VGP-AC19V18 : 2,0 A, 50 - 60 Hz VGP-AC19V9 : 2,0 A, 50 - 60 Hz
	Tension de sortie <p>19,5 V CC</p> Courant de sortie <p>7,7 A max.</p>
Température de service	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F) (gradient de température inférieur à 10 °C (18 °F) heure)
Humidité de service	20 % à 80 % (sans condensation), à condition que le taux d'humidité soit inférieur à 65 % pour une température de 35 °C (95 °F) (lecture hygrométrique à moins de 29 °C (84 °F))
Température de stockage	−20 °C à 60 °C (−4 °F à 140 °F) (gradient de température inférieur à 10 °C (18 °F)/heure)
Humidité de stockage	10 % à 90 % (sans condensation), à condition que le taux d'humidité soit inférieur à 20 % pour une température de 60 °C (140 °F) (lecture hygrométrique à moins 35 °C (95 °F))
Dimensions	Approx. 326 (l) × 59 (h) × 205 (p) mm (Approx. 12,9 × 2,4 × 12,1 pouces)
Poids	Approx. 1,7 kg (60,4 oz.)
Accessoires fournis	Adaptateur secteur (1) <p>Cordon d'alimentation (1)</p> Garantie (1) <p>Mode d'emploi (1)</p>
Accessoires (non fournis) ^{*4}	Rechargeable Battery Pack (Batterie rechargeable) VGP-BPS4A/VGP-BPL4A

^{*1} Les spécifications sont les mêmes que celles de l'ordinateur que vous utilisez. Pour plus de détails, reportez-vous aux manuels fournis avec cet ordinateur.

^{*2} Ce connecteur ne peut pas être utilisé si votre ordinateur est équipé d'un contrôleur graphique Intel® Graphics Media Accelerator.

^{*3} Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. L'adaptateur secteur fourni varie selon le pays ou la région.

- Etats-Unis, Canada et pays ou régions de l'Amérique latine : VGP-AC19V17 ou VGP-AC19V9

– Tous les autres pays ou régions : VGP-AC19V18 ou VGP-AC19V9

^{*4} Pour plus d'informations sur les ordinateurs ou sur les batteries rechargeables compatibles, reportez-vous au paragraphe « Remarque destinée aux utilisateurs du VGP-PRBX1 ».

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Remarques sur l'utilisation

- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. L'adaptateur secteur fourni varie selon le pays ou la région.
 - Etats-Unis, Canada et pays ou régions de l'Amérique latine : VGP-AC19V17 ou VGP-AC19V9
 - Tous les autres pays ou régions : VGP-AC19V18 ou VGP-AC19V9
- Pour déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation secteur, débranchez l'adaptateur secteur.
- Assurez-vous que la prise secteur est facilement accessible.
- Ne placez pas l'appareil dans des endroits :
 - extrêmement chauds ou froids ;
 - poussiéreux ou sales ;
 - très humides ;
 - soumis à des vibrations ;

- soumis à de puissants champs magnétiques ;
- sablonneux ;
- exposés au rayonnement direct du soleil.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs mécaniques et ne le laissez pas tomber.
- Veillez à ce qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les parties métalliques de cet appareil. Si cela se produit, un court-circuit risque de survenir et d'endommager l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un câble endommagé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est tombé ou a subi des dommages.
- Veillez à ce que les contacts métalliques restent toujours propres.
- Ne démontez pas et ne transformez pas l'appareil.
- Le système chauffe en cours d'utilisation. C'est normal.
- Gardez l'appareil à l'écart des téléviseurs et des récepteurs AM, il peut causer des interférences dans la réception télévisée ou radiophonique.
- Les connecteurs USB, i.LINK, PC Card, Imprimante, DVI-D et MONITOR ne sont pas fournis par Limited Power Sources, si ces connecteurs sont munis.
- Lors du branchement ou du débranchement de l'appareil, manipulez-le avec soin.
- Lorsque vous transportez l'appareil, empêchez des corps étrangers de provoquer un dysfonctionnement en utilisant la batterie, les caches des connecteurs et les protecteurs de fente fournis, le cas échéant.
- Lorsque vous transportez votre ordinateur, veillez à retirer l'appareil au préalable. Si vous déplacez votre ordinateur et que l'appareil est installé, l'appareil risque de tomber. Ceci peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil ou votre ordinateur.
- S'il y a de la poussière ou des particules de saleté sur le connecteur de la station d'accueil, votre ordinateur risque de ne pas pouvoir détecter la station d'accueil lorsqu'elle est raccordée (même si les particules sont invisibles à l'œil nu). Si vous pensez que le raccordement est mauvais, retirez l'adaptateur secteur et la batterie, puis nettoyez le connecteur ainsi que la zone environnante de l'ordinateur et de l'appareil. Les souffleurs disponibles dans le commerce sont également efficaces pour faire partir les résidus de poussière et de saleté.

Prenez garde de ne pas endommager les connecteurs lors de leur nettoyage.

Entretien

Nettoyez l'appareil au moyen d'un chiffon sec et doux, ou légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de solvant, comme de l'alcool ou de l'essence, qui risquerait de ternir le fini de l'appareil.

Español

Nombre del producto: estación de conexiones

Modelo: VGP-PRBX1


AVISO

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

IMPORTANTE!
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DEL DESPOSITIVO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

- Utilice el producto únicamente con el adaptador de alimentación de ca suministrado con la unidad.
- Para desconectarlo totalmente de la corriente principal, desenchufe el adaptador de alimentación de ca.
- Asegúrese de que el tomacorriente es de fácil acceso.

- VAIO y  són marcas comerciales de Sony Corporation.
- Intel es una marca comercial de Intel Corporation.

Antes del uso

Antes de utilizar la estación de conexiones, lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro. Asimismo, consulte los manuales suministrados con la computadora para obtener más información sobre cómo conectar la estación de conexiones.

La estación de conexiones VGP-PRBX1 de Sony está diseñada para utilizarse con computadoras personales Sony. No obstante, es posible que no pueda utilizarse con algunos modelos.

Especificaciones

Conectores	Conector de la estación de conexiones <p>Conector personalizado (1)</p> USB <p>Conector de tipo A (4) ^{*1}</p> Puerto serie <p>RC-232C, D-sub de 9 pines (1)</p> Puerto de impresora <p>D-sub de 25 pines (1)</p> Salida de pantalla externa <p>MONITOR (□) : RGB analógico, tipo VGA, D-sub de 15 pines (1) <p>DVI-D (Ⓜ) : conector DVI (1) ^{*2}</p> Conector LAN ^{*1} <p>LAN (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) (1)</p></p>
-------------------	--

	Conector de carga de la batería <p>Conector personalizado (1)</p>
Compartimento multifunción	Ranura específica (1)
Requisitos de alimentación (Adaptador de alimentación de ca ^{*3})	Entrada <p>ca de 100 a 240 V (cable de alimentación de ca suministrado)</p> VGP-AC19V17: 2,0 A, 50 - 60 Hz VGP-AC19V18: 2,0 A, 50 - 60 Hz VGP-AC19V9: 2,0 A, 50 - 60 Hz
	Voltaje de salida <p>cc de 19,5 V</p> Corriente de salida <p>Máximo de 7,7 A</p>
Temperatura de funcionamiento	5° C a 35° C (41° F a 95° F) (cambios de temperatura inferiores a 10° C (18° F)/hora)
Humedad de funcionamiento	20% a 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (95°F) (lectura de higrómetro inferior a 29°C (84°F))
Temperatura de almacenamiento	−20° C a 60° C (−4° F a 140° F) (cambios de temperatura inferiores a 10° C (18° F)/hora)
Humedad de almacenamiento	10% a 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (140°F) (lectura de higrómetro inferior a 35°C (95°F)) <p>Aprox. 326 (an) × 59 (al) × 305(pr) mm (Aprox. 12,9 × 2,4 × 12,1 pulgadas)</p>
Dimensiones	Aprox. 1,7 kg (60,4 oz.)
Peso	
Accesorios suministrados	Adaptador de alimentación de ca (1) <p>Cable de alimentación (1)</p> Garantía (1) <p>Manual de instrucciones (1)</p>
Accesorios (no suministrados)	Batería recargable VGP-BPS4A/VGP-BPL4A

^{*1} Las especificaciones son iguales a las de la computadora que está utilizando. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con la computadora.

^{*2} Este conector no puede utilizarse si la computadora procesa los gráficos con un dispositivo Intel® Graphics Media Accelerator.

^{*3} Asegúrese de utilizar el adaptador de alimentación de ca suministrado con la unidad. El adaptador de alimentación de ca suministrado varía en función del país o región.

- EE. UU., Canadá y los países o regiones latinoamericanos:VGP-AC19V17 o VGP-AC19V9
- Resto de países o regiones: VGP-AC19V18 o VGP-AC19V9

El adaptador de alimentación de ca suministrado con la computadora no es compatible.

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- Utilice el adaptador de alimentación de ca suministrado con la unidad. El adaptador de alimentación de ca suministrado varía en función del país o región.
 - EE. UU., Canadá y los países o regiones latinoamericanos:VGP-AC19V17 o VGP-AC19V9
 - Resto de países o regiones: VGP-AC19V18 o VGP-AC19V9
- Para desconectar totalmente la unidad de la corriente principal, desenchufe el adaptador de alimentación de ca.
- Asegúrese de que el tomacorriente es de fácil acceso.
- No coloque la unidad en lugares:
 - extremadamente cálidos o fríos
 - polvorientos o sucios
 - muy húmedos
 - con vibración
 - con fuertes campos electromagnéticos
 - arenosos
 - expuestos a la luz solar directa
- No golpee ni deje caer la unidad.
- Asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con las partes metálicas de la unidad, ya que podría producirse un cortocircuito y la unidad podría dañarse.
- No utilice la unidad con un cable dañado.
- No utilice la unidad si se ha caído o dañado.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Durante el uso, es normal que la unidad se caliente.
- Mantenga la unidad alejada de los receptores de TV o AM, ya que pueden dificultar la recepción.
- Al conectar o desconectar la unidad, manéjela con cuidado.
- Cuando transporte la unidad, utilice la batería, las cubiertas de los conectores y los protectores de las ranuras (si los hubiera) suministrados para evitar que algún objeto extraño provoque una falla de funcionamiento.
- No olvide extraer la unidad cuando vaya a transportar la computadora. Si no lo hace, la unidad podría caerse y causar daños personales o daños en la unidad o en la computadora.
- Si hay alguna partícula de polvo o suciedad en el conector de la estación de conexiones, es posible que la computadora no detecte la conexión con ésta (incluso si las partículas son tan pequeñas que ni siquiera se ven). Si la conexión no es adecuada, retire la computadora de alimentación de ca y la batería, limpie el conector y la región de su alrededor en la computadora y en la unidad. Los pulverizadores de aire que existen en el mercado también son efectivos para eliminar el polvo y la suciedad residuales. Tenga cuidado de no dañar los conectores cuando los limpie.

Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de disolvente, como alcohol o benzina, que pueda dañar el acabado.